

โครงการการสอนอ่านภาษาอังกฤษในระดับชั้นมัธยมศึกษาตอนต้น

นางสาวเจือจันทร์ จงสถิตอยู่

000490

วิทยานิพนธ์นี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตรปริญญาตรีศึกษาศาสตร์มหาบัณฑิต

แผนกวิชามัธยมศึกษา

บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

พ.ศ. 2514

A PROGRAM FOR TEACHING READING IN ENGLISH TO THAI LOWER  
SECONDARY SCHOOL STUDENTS



Miss Chuachan Chongsatityoo

A Thesis Submitted in Partial Fulfillment of the Requirements  
for the Degree of Master of Education  
Department of Secondary Education  
Graduate School  
Chulalongkorn University  
1971

บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย อนุมัติให้บัณฑิตวิทยาลัยนี้เป็นส่วนหนึ่ง  
ของการศึกษาตามระเบียบปริญญามหาบัณฑิต

.....  
.....

คณบดีบัณฑิตวิทยาลัย



กรรมการตรวจวิทยานิพนธ์ ..... ..... ..... ..... ..... ประธานกรรมการ

..... ..... ..... กรรมการ

..... ..... ..... กรรมการ

อาจารย์ผู้ควบคุมการวิจัย ..... ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. พรรณี สาคกริก

หัวข้อวิทยานิพนธ์   โครงการการสอนอ่านภาษาอังกฤษในระดับชั้นมัธยมศึกษาตอนต้น  
ชื่อ                   นางสาวเจือจันทร์ จงสถิตอยู่           แผนกวิชา   มัธยมศึกษา  
ปีการศึกษา           2513

### บทคัดย่อ

การวิจัยครั้งนี้มุ่งศึกษาสภาพของครูอาจารย์ที่สอนอ่านอังกฤษในระดับชั้นมัธยมศึกษาตอนต้นในโรงเรียนรัฐบาล ในเขตจังหวัดพระนครและธนบุรี พร้อมทั้งศึกษาวิธีการสอนปัญหาที่ประสบ รวมทั้งข้อคิดเห็นของครูเกี่ยวกับการสอนอ่านดังกล่าว และเพื่อศึกษาสัมฤทธิ์ผลในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนในระดับชั้นมัธยมศึกษาตอนต้นในโรงเรียนดังกล่าว พร้อมทั้งวิธีการอ่านนิสัยในการอ่าน ทักษะคิดต่อการอ่าน และปัญหาต่าง ๆ ที่ประสบในเวลาอ่านภาษาไทยและอังกฤษ เพื่อนำข้อค้นพบที่ได้ไปใช้เป็นแนวทางในการเสนอโครงการการสอนอ่านภาษาอังกฤษในระดับชั้นมัธยมศึกษาตอนต้น

ในการดำเนินการวิจัยนั้น ผู้วิจัยได้สร้างแบบสอบถาม 2 ชุด คือ แบบสอบถามครูอาจารย์ และแบบสอบถามนักเรียน แล้วเลือกแบบทดสอบเพื่อวัดสัมฤทธิ์ผลในการอ่านภาษาอังกฤษจาก The Science Research Associate Laboratories ระดับ IIA 2 ชุด ประสิทธิภาพที่ใช้ในการวิจัยครั้งนี้คือ ครูอาจารย์ 40 คน และนักเรียน 180 คน จากโรงเรียนรัฐบาลในจังหวัดพระนครและธนบุรี 6 โรงเรียน

การวิเคราะห์ข้อมูลแบ่งเป็น 3 ตอน คือ

ตอนที่ 1 วิเคราะห์ข้อมูลที่ได้จากแบบสอบถามครูอาจารย์ โดยคิดค่าตอบเป็นร้อยละ และเสนอผลการวิเคราะห์ข้อมูลเป็นบทความและตาราง

ตอนที่ 2 วิเคราะห์ข้อมูลที่ได้จากแบบทดสอบสัมฤทธิ์ผลในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียน โดยหาค่าคะแนนเฉลี่ย และส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐานจากแบบทดสอบ 2 ฉบับ

ตอนที่ 3 วิเคราะห์ข้อมูลที่ได้จากแบบสอบถามนักเรียน โดยคิดค่าตอบเป็นร้อยละ แล้วเสนอผลการวิเคราะห์ข้อมูลเป็นบทความและตาราง การวิเคราะห์ข้อมูลจาก

แบบสอบถามนักเรียนนี้เป็นการวิเคราะห์คำตอบของนักเรียนทั้งหมด และวิเคราะห์เปรียบเทียบระหว่างคำตอบของนักเรียนกลุ่มที่มีความสามารถสูง กับกลุ่มที่มีความสามารถต่ำ

ผลการวิจัยที่ได้จากแบบสอบถามและแบบทดสอบมีดังนี้ คือ

1. ครูอาจารย์ส่วนใหญ่เป็นหญิง และมีอายุระหว่าง 31-35 ปี ครูอาจารย์ประมาณร้อยละ 50.00 มีวุฒิปริญญาตรี และประมาณร้อยละ 50.00 ของครูอาจารย์ทั้งหมดไม่เคยเรียนภาษาอังกฤษเป็นวิชาเอกหรือโทเลย
2. อายุเฉลี่ยของนักเรียนอยู่ระหว่าง 15-18 ปี นักเรียนส่วนมากสนใจในการอ่าน และนักเรียนประมาณร้อยละ 50.00 ใช้วิธีการอ่านที่ไม่ถูกต้อง
3. ปัญหาที่สำคัญที่สุดในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียน คือ เรื่องคำศัพท์
4. นักเรียนโดยเฉลี่ยแล้วมีความสามารถในการอ่านแบบทดสอบฉบับที่ 1 ดีพอใช้สำหรับความสามารถในการอ่านแบบทดสอบฉบับที่ 2 อยู่ในระดับปานกลาง
5. คะแนนแบบทดสอบของนักเรียนทั้ง 2 ฉบับ กระจุกกระจาบแตกต่างจากคะแนนเฉลี่ยมาก
6. นักเรียนกลุ่มที่มีความสามารถสูง และกลุ่มที่มีความสามารถต่ำ มีความแตกต่างกันในเรื่องความสนใจในการอ่าน วิธีการอ่าน อุปนิสัยในการอ่าน ปัญหาในการอ่านทั้งภาษาไทย และภาษาอังกฤษ ความต้องการคำอธิบายจากครูอาจารย์
7. การดำเนินการสอนอ่านภาษาอังกฤษ จุดมุ่งหมายอันดับ 1 ของครูอาจารย์ในการสอนอ่านคือ เพื่อให้ให้นักเรียนอ่านออกเสียงได้ถูกต้อง อันดับ 2 คือเพื่อให้นักเรียนสามารถเก็บใจความของเรื่องได้ และครูอาจารย์ประมาณร้อยละ 50.00 นิยมแปลให้นักเรียนฟังเป็นบางครั้ง
8. ปัญหาที่ครูอาจารย์ประสมมากที่สุดในการสอนอ่านภาษาอังกฤษคือ ปัญหาเกี่ยวกับนักเรียน

โครงการการสอนอ่านภาษาอังกฤษในระดับชั้นมัธยมศึกษาตอนต้นที่เสนอไว้ในวิทยานิพนธ์ ได้พิจารณาถึงสิ่งประกอบที่สำคัญ เช่น วัตถุประสงค์ คุณลักษณะของครู ความสามารถของนักเรียน แบบเรียน การทดสอบ การสร้างและส่งเสริมวิธีอ่านที่ถูกต้อง และกิจนิสัยในการอ่าน โดยพิจารณาจากทฤษฎีการเรียนรู้การสอนอ่านภาษาอังกฤษเป็นภาษาต่างประเทศ และจากปัญหาที่ปรากฏจากการวิจัยครั้งนี้.

Thesis Title     A Program for Teaching Reading in English to Thai  
                  Lower Secondary School Students

Name             Miss Chuachan Chongsatityoo

Department      Secondary Education

Academic Year   1970

ABSTRACT

This study attempted to propose a program for teaching reading in English to Thai lower secondary school students. To achieve that goal, the writer did the following things: 1) she did library research on the theories of teaching reading in English as a foreign language and on the problems of teaching English reading in Thailand at the lower secondary school level; 2) she then sent out two sets of questionnaires - - one for teachers and the other for students - - to a sample, selected randomly from 6 government secondary schools in Bangkok and Thonburi of 40 teachers and 180 students who were involved in the teaching and learning of reading in English at the selected level. The first set of questionnaires was to find out about the status of the teachers, their ideas concerning the subject, the methods used and the problems faced by them; the second set was to find out about the students' reading habits, the reading methods used by them, their attitudes towards reading both in Thai and in English

and their problems in reading both languages. Two tests selected from an SRA Reading Lab. at level IIA were given to find out the students' reading ability.

Some of the major findings are: (1) Most teachers were female and between the ages of 31-35. Half of them never took English as their major or minor subjects during their undergraduate years even though about the same number were B.A. degree holders. (2) The average age of the students was 15-18. Most of them were interested in reading but did not know how to read efficiently. Their reading ability varied greatly. The reading habits and the problems in reading English of the students with high scores differ significantly from those of students with low scores. (3) The teachers put more emphasis on the teaching of oral reading than on reading comprehension. About 50% of the teachers translated parts of the reading passages for their students.

With all the findings and the theories of reading English as a foreign language in mind, a program for teaching reading English to Thai lower secondary school students was drawn up.

## กิติกรรมประกาศ

ผู้วิจัยขอขอบพระคุณผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.พรณี สาควิก ที่ได้กรุณาให้คำปรึกษาแนะนำ และชวนเหลือใจขอบกพรองต่าง ๆ ในการวิจัยครั้งนี้มาโดยตลอดด้วยดี ขอบพระคุณศาสตราจารย์ ดร.จรูญทัศน์ พุกกะมาน และผู้ช่วยศาสตราจารย์ว่าสนา โกวิทยา ที่ได้ให้คำแนะนำแก่โครงการวิจัยนี้ และขอขอบคุณนายอำรุง จันทวานิช ที่ได้กรุณาให้คำแนะนำในเรื่องการวิเคราะห์และเสนอข้อมูลทางสถิติ

นอกจากนี้ ผู้วิจัยขอขอบคุณอาจารย์ใหญ่ ณาจารย์ และนักเรียนโรงเรียนต่าง ๆ ในจังหวัดพระนครศรีอยุธยา ตลอดจนเพื่อน ๆ ที่ได้ให้ความช่วยเหลือในการเก็บรวบรวมข้อมูลเป็นอย่างดี.

เจือจันทร์ จงสถิตอยู่



สารบัญ



หน้า

บทคัดย่อภาษาไทย .....	ง.
บทคัดย่อภาษาอังกฤษ .....	ฉ.
กิตติกรรมประกาศ .....	ช.
รายการตารางประกอบ .....	ณ

บทที่

1 บทนำ .....	1
ความเป็นมาและความสำคัญของหัวข้อการวิจัย .....	1
วัตถุประสงค์ของการวิจัย .....	4
ขอบเขตของการวิจัย .....	5
ความจำกัดของการวิจัย .....	5
วิธีดำเนินการวิจัย .....	5
ข้อสมมุติเบื้องต้น .....	6
คำจำกัดความ .....	7
2. การวิจัยอื่นที่เกี่ยวข้องกับการวิจัยนี้ .....	9
การอ่านคืออะไร .....	9
วัตถุประสงค์ของการอ่าน .....	10
หลักทั่วไป วุฒิกาวะในการอ่าน ลำดับชั้นในการอ่าน ชนิดและอัตราเร็ว ในการอ่าน .....	12
วิธีการสอนอ่าน .....	18
การจัดโครงการการสอนอ่านภาษาอังกฤษ .....	21
งานวิจัยในประเทศ .....	26

สารบัญ (ต่อ)

บทที่		หน้า
3	วิธีดำเนินงานและการวิเคราะห์ข้อมูล .....	32
4	ผลการวิเคราะห์ข้อมูล .....	37
5	สรุปผลการวิจัย อภิปราย และข้อเสนอแนะ .....	55
บรรณานุกรม .....		79
ภาคผนวก .....		83
	ภาคผนวก ก    รายการตารางประกอบ .....	83
	ภาคผนวก ข    แบบสอบถาม .....	117
	ภาคผนวก ค    แบบทดสอบ .....	143
ประวัติการศึกษา .....		157

## รายการตารางประกอบ

ตารางที่	หน้า	
1	บัญชีหมายเลขพิเศษ ส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน ของนักเรียนทั้งหมด จากแบบทดสอบ 2 ฉบับ .....	84
2	ข้อเท็จจริงเกี่ยวกับครู เรื่องเพศ อายุ วุฒิที่ได้รับ .....	85
3	ตำแหน่งหน้าที่การงานของครูอาจารย์ .....	86
4	ระยะเวลาในการทำการสอนอ่านอังกฤษ .....	86
5	หน้าที่การงานที่ได้รับมอบหมาย .....	87
6	การเลือกเรียนภาษาอังกฤษในระหว่างศึกษา .....	87
7	สาเหตุที่ได้สอนอ่านอังกฤษในปัจจุบัน .....	88
8	การเข้าร่วมอบรมหรือสัมมนาการสอนอ่านอังกฤษ .....	88
9	จุดมุ่งหมายในการสอนอ่านอังกฤษ .....	89
10	การเตรียมการสอน .....	90
11	การฝึกนักเรียนในการสอนอ่านอังกฤษแต่ละครั้ง .....	91
12	การอ่านออกเสียง .....	91
13	การใช้การแปลในการสอนอ่านอังกฤษ .....	92
14	วิธีการสอนอ่านอังกฤษ .....	93
15	การดำเนินการสอนภายหลังจากที่อ่านเรื่องจบแล้ว .....	94
16	อุปกรณ์การสอนอ่านอังกฤษ .....	95
17	วิธีการประเมินผลการสอนอ่านอังกฤษ .....	96
18	การประเมินผลความสามารถของนักเรียนชั้นต่าง ๆ .....	96
19	ความสำเร็จในการประเมินผลการสอนอ่านภาษาอังกฤษ .....	97
20	ปัญหาที่ประสบในการอ่านอังกฤษมากที่สุด .....	97

21	ปัญหาเกี่ยวกับเนื้อหาในแบบเรียน .....	98
22	ปัญหาเกี่ยวกับนักเรียน .....	98
23	ปัญหาเกี่ยวกับตัวครูอาจารย์เอง .....	99
24	ปัญหาเกี่ยวกับอุปสรรคการสอน .....	99
25	ปัญหาเกี่ยวกับการวัดผลกรวดานอังกฤษ .....	100
26	สาเหตุที่ก่อให้เกิดปัญหาในขณะที่นักเรียนการสอนอ่านอังกฤษ ...	100
27	สาเหตุที่สำคัญที่สุดที่ทำให้นักเรียนไม่สามารถเรียนอ่านอังกฤษได้ดี ..	101
28	ความคิดเห็นเกี่ยวกับแบบเรียนอ่านอังกฤษ .....	101
29	ความคิดเห็นเกี่ยวกับการสอนอ่านอังกฤษโดยทั่ว ๆ ไป .....	102
30	การใช้เวลาว่างของนักเรียน .....	103
31	การส่งเสริมการอ่านหนังสือของที่บ้านของนักเรียน .....	103
32	ความสนใจเกี่ยวกับการอ่านหนังสือภาษาไทยทั่วไปของนักเรียน .....	104
33	การใช้ห้องสมุด และสาเหตุที่เข้าห้องสมุดของนักเรียน .....	105
34	จุดมุ่งหมายในการอ่านหนังสือภาษาไทยทั่ว ๆ ไปของนักเรียน .....	106
35	ปัญหาในการอ่านหนังสือภาษาไทยทั่ว ๆ ไปของนักเรียน .....	106
36	วิธีการอ่านหนังสือภาษาไทยทั่ว ๆ ไปของนักเรียน .....	107
37	เปรียบเทียบความแตกต่างระหว่างวิธีการอ่านภาษาไทยทั่ว ๆ ไป และการอ่านหนังสือแบบเรียนหรือตำราภาษาไทยของนักเรียน .....	108
38	วิธีการอ่านหนังสือแบบเรียนหรือตำราภาษาไทยของนักเรียนที่ใช้ วิธีการอ่านแตกต่างไปจากการอ่านหนังสือภาษาไทยทั่ว ๆ ไป .....	109
39	เปรียบเทียบความแตกต่างระหว่างปัญหาที่ประสบในการอ่าน ภาษาอังกฤษและในการอ่านภาษาไทยของนักเรียน .....	110
40	ปัญหาที่นักเรียนประสบมากที่สุดในการเรียนอ่านอังกฤษ .....	111

41	ความเข้าใจเนื้อเรื่องภาษาอังกฤษในกรณีที่ครูไม่แปลเนื้อเรื่อง เป็นภาษาไทยของนักเรียน .....	112
42	การใช้พจนานุกรมประกอบการเรียนของนักเรียน .....	112
43	การอ่านภาษาอังกฤษด้วยตนเองโดยตลอดของนักเรียน .....	113
44	อันดับเรื่องที่นักเรียนต้องการให้ครูอธิบายให้ฟัง .....	114
45	ความชอบเรียนภาษาอังกฤษของนักเรียน .....	115
46	โอกาสในการอ่านประกาศหรือเรื่องราวต่าง ๆ เป็นภาษาอังกฤษ ของนักเรียน .....	115
47	สาเหตุที่อ่านเรื่องภาษาอังกฤษไม่เข้าใจ แม้ว่าจะรู้ความหมาย ของศัพท์ทุกคำ .....	116
48	การประสบปัญหาในการอ่านไม่เข้าใจ แม้ว่าจะรู้ความหมายของ ศัพท์และเข้าใจโครงสร้างของประโยคของนักเรียน .....	116